

Umag, 23. srpnja 2010. godine

**HRVATSKA AGENCIJAZA NADZOR FINANCIJSKIH
USLUGA**
Miramarska 24 B
10000 Zagreb

Zagrebačka burza d.d.
Ivana Lucića 2a
10000Zagreb

PREDMET: Vrhovni sud Republike Slovenije donio presudu na štetu Istraturista Umag d.d.,
a u korist Nove Ljubljanske banke

Poštovani,

Ovime Vas obavještavamo da je trgovačko društvo Istraturist Umag d.d. primilo obavijest da je Vrhovni sud Republike Slovenije donio presudu kojom se odbija revizija hrvatske kompanije Istraturist Umag d.d. uložena protiv presude Okružnog suda u Ljubljani prema kojoj je Istraturist Umag d.d. dužan platiti Novoj Ljubljanskoj banci 47.736.038,60 SIT glavnog duga (cca 1.473.000 KN), uvećano za zatezne kamate.

Uvjet za provođenje navedene presude jest pokretanje postupka njenog priznanja pred nadležnim sudom u Republici Hrvatskoj, koji postupak se provodi sukladno propisima Republike Hrvatske, te Istraturist u njemu može uložiti prigovor temeljem odredaba Zakona o ratifikaciji Sporazuma između Republike Slovenije i Republike Hrvatske o međunarodnoj pravnoj pomoći u građanskim i kaznenim stvarima. Prema navedenom Zakonu odluke sudova Republike Slovenije priznaju se i izvršavaju samo ako priznanje i izvršenje odluke nije u suprotnosti s Ustavom i pravnim poretkom Republike Hrvatske, odnosno ako pred sudovima Republike Hrvatske nije u tijeku već ranije započeta parnica u istoj pravnoj stvari i među istim strankama.

Kako se u Republici Hrvatskoj između Istraturista Umag d.d. i Nove Ljubljanske banke d.d. vode sudski postupci po istoj pravnoj osnovi, konačnu odluku u ovom sporu imati će hrvatsko pravosuđe koje je u dosadašnjem tijeku parnica donosilo odluke u korist Istraturista Umag d.d.

Sa štovanjem,

Direktorica korporativnih i pravnih poslova
Arlen Brozić



ISTRATURIST UMAG
hoteljerstvo, turizam
i turistička agencija, d.d.

ISTRATURIST UMAG
hoteljerstvo, turizam i turistička agencija, d.d.

SJEDIŠTE: Umag, Jadranska 66
REGISTRARSKI SUD: Trgovački sud u Pazinu

BANKA: Zagrebačka banka d.d.
ADRESA BANKE: Paramlinska 2, Zagreb

DIREKTOR: Željko Kukurin
PREDSJEDNIK NADZORNOG ODBORA: Miljenko Živaljić

TELEFON: + 385 52 719 125
TF. FAKS: + 385 52 719 271

MBS: 040002769
POŠTANSKI BROJ (OIB): 22738374612
MATIČNI BROJ: 3052745

ŽIRORAČUN: 2360000-1101213858
DEVIZNI RAČUN: 2100052341-070-3052745
SWIFT CODE: ZABA HR2X

TEMELJNI KAPITAL: 467.499.500,00 kn, uplaćen u cijelosti,
podijeljen na 2.568.290 redovnih dionica serije A i 2.106.705
dionica serije B u nominalnom iznosu od 100,00 kn svaka

EMAIL: zorava@istraturist.hr
www.istraturist.com